

Approvazione di tariffe d'istituti d'assicurazione privati

(art. 46 cpv. 3 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori del 23 giugno 1978; RS 961.01)

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato le tariffe seguenti, che concernono contratti d'assicurazione in corso:

Decisione

del	Tariffa sottoposta da
20.07.00	Cassa malati FFS, Berna
03.08.00	Cassa malati Visp und Umgebung, Visp
16.08.00	Helsana Zusatzversicherungen AG, Zurigo
17.08.00	Cassa federale della salute , Laufen
17.08.00	OeKK Basilea, Basilea
18.08.00	Cassa malati Aquilana, Baden
21.08.00	Assicurazione malattie e infortuni Galenos, Zurigo
21.08.00	Cassa malati Zermatt, Zermatt
23.08.00	Cassa malati Aerosana, Kloten
23.08.00	Intras Cassa malati, Carouge
24.08.00	Organizzazione della salute Swica, Winterthur
25.08.00	Cassa malati Kolping, Dübendorf
01.09.00	Pax Societa svizzere de la Vita, Basilea
05.09.00	Provita Gesundheitsversicherung, Winterthur
05.09.00	Supra Cassa malati, Lausanne
06.09.00	Cassa malati Iséables, Martigny
06.09.00	Société de Secours Mutuels d'Orsières et Environs , Orsières
06.09.00	Cassa malati Mutuelle Valaisanne, Martigny
06.09.00	L'Avenir Assicurazioni, Martigny
06.09.00	Cassa malati Hermes, Martigny
06.09.00	Cassa malati Universa, Sion
06.09.00	Cassa malati CMEL, Martigny
06.09.00	Cassa malati Futura, Martigny
06.09.00	Mutualité Assicurazioni, Martigny
06.09.00	Cassa malati Fonction publique, Bulle
06.09.00	Cassa malati Troistorrents, Troistorrents
06.09.00	Cassa malati EOS, Lausanne

06.09.00	Cassa malati Chemins de fer du Jura, Tavannes
06.09.00	Cassa malati Natura, Martigny
06.09.00	Cassa malati Nikolaital, St. Niklaus
07.09.00	Cassa malati Wädenswil, Wädenswil
08.09.00	Cassa malati svizzera degli insegnanti , Zurigo
11.09.00	Cassa malati Zurzach, Zurzach
13.09.00	Wincare Assicurazioni, Winterthur
14.09.00	Winterthur Societa svizzere de la Vita, Winterthur
20.09.00	Innova Assicurazioni, Worb
20.09.00	Sanitas Assicurazioni malati, Zurigo
20.09.00	CSS Assicurazione (Cristiano-Sociale Svizzera), Lucerna
22.09.00	Cassa malati e infortuni La Caisse Vaudoise, Lausanne
29.09.00	Cassa malati Brugg, Brugg
03.10.00	Cassa malati Region Goms, Lax

per l'assicurazione contro le malattie.

Indicazione concernente i rimedi giuridici

Questa comunicazione vale per gli assicurati come notificazione della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe mediante un ricorso presentato alla Commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, 3003 Berna. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro trenta giorni da questa pubblicazione e deve contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo termine, la decisione d'approvazione della tariffa può essere consultata presso L'Ufficio federale delle assicurazioni private, Friedheimweg 14, 3003 Berna.

31 ottobre 2000

Ufficio federale delle assicurazioni private